

Ш. АХУНДОВА



# ЗӘФӘР МАРШЫ

фортепиано илә  
охумаг үчүн

Азәрбайчан Дөвләт  
Мусиги Нәшрийяты  
Бакы—1946

YOXLANIB  
200.8.11

# ЗӘФӘР МАРШЫ МАРШ ПОБЕДЫ



Сөзләри Зейнал Чабарзадминдир  
Слова Зейнала Джабара

Музитиси Ш. Ахундованындыр  
Музыка Ш. Ахундовой

**Maestoso**

Canto

Piano

*ff sempre*

*f*

Үфүг-ләр-  
Пусть яр-че

*sempre*

*f*

дән  
нам

нур ә-лән-син  
свер-ка-ет свет!

и-шығ-лат-сын  
Вра-гам все-гда

Йо — лу — му-  
сможем дать мы от-

зу; вет. Га-ры душ-ман э-йа бил-мэз би-зим по—  
За честь во-ждя, за жизнь страны Мы в смертный

лад бой ит — ти го — лу — му — зу. Э-зиз вэ — тэн, э-зиз рәһ —  
все должны. Пусть солн-ца луч си — я — ет

бәрі нам. бу мүн си-зин йо — лу-уз — да, Көн-дә рә —  
Мы о-том-стим пре — зрен — ным вра - гам. От-чиз-ну

рик мы ву-руш-ла - ра, гы-зы-мы-зы, ог — лу — му —  
от бед спа-сем, Од-ной семьей на бит — ву пой

зу дем! *ff* Гой тол-ла — рын, мәр-ми-лә —  
Пус-кай гре — мит о — ру — дий

рин гром! ку-рул-да — сын а — на — ва —  
Сво-бод-ный край спа — сти мы пой-

тән дем. А — зад-лы — гын йол-ла — рын —  
Свя-щен-ный край мы от — сто —

да им. ад-дым-ла — яг — эс — мәр-ки —  
Мы по-кля — лись и мы по-бе —

ми; дим! Гой му-гәд — дәс тор-па-ғы —  
О — дин у дас нас ве — ли — кий

мыз, булаш-ма — сын ра га — на вә-тән: На-мус ил —  
путь. Смелей впе-ред, ра — спра — вив-ши грудь! С ли-ца зем —

гар гәл-би-миз — дә ди-ли-миз — дә, эз — бәр ки —  
ли мы сном кровь. Пускай ца-рит по — всю — ду лю —

ми. Ахыры для окончания  
бовь. Чи-чәк дә эз — бәр ки — ми.  
Пускай са рит по — всю — ду лю — бовь!

*rosso rit.*

Редактор Б. ЗЕЙДМАН Тәрчүмәси Ю. ФИДЛЕРИНДИР Техники редактор И. ГРИШИН

ФГ 18-ХII-45 г.

Зак. 619 Тираж 2150 Типо-литогр. Азполиграфтреста  
Управление по делам Полиграфии и Издательства при СНК Азерб. ССР  
г. Баку, Проспект Ленина, 20.

Үфүгләрдән нур әләнсин ишыглатсын йолумузу;  
Гары дүшмәнәйә билмәз бизим полад голумузу.  
Әзиз вәтән, әзиз рәһбәр! бу күн сизин йолунузда,  
Көндәрәрик вурешлара, гызымызы, оғлумузу  
Гой тошларын, мәрмиләрин курулдасын ана вәтән  
Азадлыгын йолларында аддымлаяг әскәр кими;  
Гой мүгәддәс торпагымыз, булашмасын гана вәтән;  
Намус илгар гәлбимиздә, дилимиздә әзбәр кими.

Чичәкләнсин бағларымыз, яшыл кейсин дағларымыз;  
Көлләриндә үзсүн енә юрдумузун соналары.  
Гой вар олсун азад күнләр бу хош кечән чағларымыз:  
Гой яшасын әзиз ата, бөйүк элләр хиласкары  
Гой тошларын, мәрмиләрин курулдасын ана вәтән,  
Азадлыгын йолларында аддымлаяг әскәр кими;  
Гой мүгәддәс торпагымыз булашмасын гана вәтән  
Намус илгар гәлбимиздә, дилимиздә әзбәр кими.

Пусть ярче нам сверкает свет!  
Врагам всегда сможем дать мы ответ.  
За честь вождя, за жизнь страны  
Мы в смертный бой идти все должны.

Пусть солнца луч сияет нам,  
Мы отомстим презренным врагам.  
Отчизну мы от бед спасем,  
Одной семьей на битву пойдем!

Пускай гремит орудий гром!  
Свободный край спасти мы пойдем.  
Священный край мы отстоим.  
Мы поклялись и мы победим!

Один у нас великий путь.  
Смелей вперед, расправивши грудь!  
С лица земли мы сносим кровь.  
Пускай царит повсюду любовь.

Пускай сады всегда цветут,  
Пускай, как птицы, люди поют.  
Будь славен день, как мир большой.  
Будь славен вождь, отец родной!

Зеленых гор красив наряд.  
Пускай, как звезды, взоры горят!  
Свободы блеск непогасим,  
Родной народ непобедим!

Пускай гремит орудий гром!  
Свободный край спасти мы пойдем.  
Священный край мы отстоим.  
Мы поклялись и мы победим!

Один у нас великий путь.  
Смелей вперед, расправивши грудь!  
С лица земли мы сносим кровь.  
Пускай царит повсюду любовь.

Ш. АХУНДОВА

# МАРШ ПОБЕДЫ

для голоса с ф-но

Азербайджанское Государственное  
Музыкальное Издательство  
Баку—1946

М. Р.  
Г. Ц. 1